

Austria – Armenia: Recognition of Qualifications in Higher Education

QUOTATION

Memorandum of Understanding on Recommendations for the Mutual Recognition of Qualifications in Higher Education between the Federal Minister of Education, Science and Culture of the Republic of Austria and the Minister for Education and Science of the Republic of Armenia

Date of signature: 13 December 2005, Vienna
Publication: internally
Date of entry into force: 14 December 2005
Authentic language versions: German, Armenian

TEXT

1. Begriffsbestimmungen

The terms of Article I of the des Lisbon Recognition Convention correspond to the following terms in the both countries:

Lisbon Recognition Convention	Republic of Austria	Republic of Armenia
Access	Zugang	Մուտք Թույլտվություն
Admission	Zulassung	Գնահատում (հաստատությունների և ծրագրերի)
Assessment (of institutions or programmes)	Bewertung (von Einrichtungen und Programmen)	Գնահատում (անհատական որակավորումների)
Assessment (of individual qualifications)	Bewertung (der Qualifikationen von Einzelpersonen)	Ճանաչող իրավասու մարմին
Competent recognition authority	Zuständige Anerkennungsbehörde	Բարձրագույն ուսումնական հաստատություն Բարձրագույն ուսումնական ծրագիր
Higher education institution	Hochschuleinrichtung	Ուսման ժամանակաշրջան Բարձրագույն ուսման որակավորում
Higher education programme	Hochschulprogramm	Բարձրագույն ուսման մուտքի իրավունք տվող որակավորում Ճանաչում Ընդհանուր պահանջներ Հատուկ պահանջներ
Period of study	Studienzeit	
Higher education qualification	Hochschulqualifikation	
Qualification giving access to higher education	Qualifikation, die den Zugang zur Hochschulbildung ermöglicht	
Recognition	Anerkennung	
General requirements	Allgemeine Voraussetzungen	
Specific requirements	Besondere Voraussetzungen	

2. Competence

In the Republic of Austria decisions on the admission to studies, the recognition of examinations, and the recognition of final diplomas (validation) are taken by the organs of

the universities, the Fachhochschule Council, the Fachhochschulen or the Fachhochschule programmes, respectively.

In the Republic of Armenia decisions on the admission to study programmes are taken on the basis of the documents (*Atestat, Diploma*) which have been delivered by a publicly accredited institution, as well as the results of the admission examinations .

3. Higher education institutions

The following institutions form part of higher education h:

	Republic of Austria	Republic of Armenia
University higher education sector	Universitäten	Համալսարաններ
Non-university higher education sector	Fachhochschul-Studiengänge bzw. Fachhochschulen (FH)	Համալսարաններ, Ակադեմիա, Երաժշտական համալսարան

4. Higher education programmes

Republic of Austria		Republic of Armenia	
trinary system of studies	binary system of studies	trinary system of studies	binary system of studies
Bakkalaureatsstudien (180)	---	Բակալավրի ծրագրեր (240)	---
Magisterstudien (120)	Diplomstudien (240-300)	Մագիստրոսի ծրագրեր (120)	Մասնագիտական դիպլոմ (240-360)
Doktoratsstudien		Հետրոհական/հետազոտական ծրագրեր	

5. Recognition of qualifications giving access to higher education

An Austrian secondary school leaving certificate (Reifezeugnis) and a secondary school leaving certificate issued in the Republic of Armenia (General (full) secondary education Certificate) are mutually recognized as equivalent educational qualifications for the purpose of access to all kinds of higher education programmes, provided that they have

been delivered on the basis of twelve years of schooling. On the contrary, the necessary additional examinations should be required.

Applicants of the relevant other country have, as a rule, to prove the knowledge of the relevant language of teaching (in the Republic of Austria: German, in the Republic of Armenia: Armenian).

6. Recognition of examinations

The recognition of examinations should take place on the basis of a case-by-case decision taken by the competent authority, due to the existing equivalence.

7. Recognition of higher education qualifications

The following correspondences of final diplomas are recommended, in that the assessment and recognition is up to the receiving institution on the basis of the relevant curricula:

	Republic of Austria		Republic of Armenia	
	trinary system of studies	binary system of studies	trinary system of studies	binary system of studies
1 st level	Bakkalaureus (Bakk.)	---	Բակալավր	Բակալավր
	Bakkalaureus (FH) (Bakk. (FH))		Մագիստրոս	Մագիստրոս
2 nd level	Magister (Mag.)	Magister (Mag.)	Փիլիսոփայական (սլաւոնական, բանասիրական) գիտությունների դոկտոր	
	Magister (FH) (Mag. (FH))	Magister (FH) (Mag. (FH))		
	Diplom-Ingenieur (Dipl.-Ing. or DI)	Diplom-Ingenieur (Dipl.-Ing. or DI)		
	Diplom-Ingenieur (FH) (Dipl.-Ing. (FH))	Diplom-Ingenieur (FH) (Dipl.-Ing. (FH))		
		Dr.med.univ.		
		Dr.med.dent.		
3 rd level	Doktor (Dr.)			
	Doctor of philosophy (PhD)			

The use of all academic degrees in the respective other country should be possible in the original version.

8. Information

The following authorities are in charge of authorized information centres:

Republic of Austria:

ENIC NARIC AUSTRIA
Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung
Abteilung IV/13
Teinfaltstraße 8
A-1014 Wien
Tel.: 0043 1 531 20 5920
Fax: 0043 1 531 20 99 5920
e-Mail: naric@bmbwf.gv.at
Homepage: www.naric.at

Republic of Armenia:

ENIC NARIC ARMENIA
“National information Center for Academic recognition and mobility” FUND
375005, Tigran Mets str. 67, Yerevan
e-mail: mines@edu.am
Internet: www.edu.am

Drawn up in two originals, both in English language.

Internal Addendum to the

Memorandum of Understanding on Recommendations for the Mutual Recognition of Qualifications in Higher Education between the Federal Minister of Education, Science and Culture of the Republic of Austria and the Minister for Education and Science of the Republic of Armenia

The Armenian terms used in sections 3, 4 and 7 of the Memorandum have the following meaning in English:

3. Higher education institutions

	Republic of Armenia
University Higher education	Universities
Non-university Higher education	Institutes, Academy, Conservatory

4. Higher education programmes

Republic of Armenia	
Three-stage System of studies	Two-stage System of studies
Bachelor programmes (240)	---
Master programmes (120)	Diploma Specialist (240-360)
Post-graduate/research programmes	

7. Recognition of qualifications in higher education

	Republic of Armenia	
	Three-stage System of studies	Two-stage System of studies
1 st level	Bachelor	Bachelor
2 nd level	Master	Master
3 rd level	Doctor of philosophy (PhD)	

